



DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA
(art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Con la presente io sottoscritto Vittrorio Dell'Aquila, [redacted]
[redacted] legale rappresentante del Forskningscentrum för Europeisk Flerspråkighet, partita I.V.A FIN-2256939-6 con sede in Vasa (Finlandia)

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese

DICHIARO

che nei miei confronti non ricorre alcuna delle ipotesi di incompatibilità previste dagli articoli 39 septies, comma 3 e 39 novies della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e ss.mm., nonché dall'art. 53 bis della legge provinciale 3 aprile 1997, n. 7, ed in particolare:

- a) di non essere collocato in quiescenza
di essere collocato in quiescenza : _____ (indicare se ex lavoratore dipendente);
- b) che non ho in corso un rapporto di lavoro dipendente presso l'Istituto Culturale Ladino;
che ho in corso un rapporto di lavoro dipendente con l'Istituto Culturale Ladino;
- c) che non sono mai stato dipendente dell'Istituto Culturale Ladino;
che sono stato dipendente dell'Istituto Culturale ladino dal _____ al _____;
che sono un ex dipendente dell'Istituto Culturale Ladino a tempo indeterminato il cui rapporto di lavoro è cessato da più di cinque anni;
- d) che non sono in conflitto di interesse con l'Istituto Culturale Ladino;
- e) che non sono parente o affine entro il terzo grado di membri del Consiglio di Amministrazione o del soggetto competente ad affidare l'incarico;
- f) che non sono componente di comitati e organismi collegiali che svolgono compiti rientranti nell'incarico che mi si intende affidare;
- g) che non sono rappresentante legale di società che negli ultimi dodici mesi ha ricevuto incarichi dall'Istituto Culturale Ladino;
che sono rappresentante legale di società che negli ultimi dodici mesi ha ricevuto incarichi dall'Istituto Culturale Ladino; (indicare la ragione o la denominazione _____)
- h) di non essere _____ di essere titolare di cariche presso ente di diritto privato o regolato o finanziato dalla pubblica amministrazione (specificare quale) _____;
- i) di svolgere _____ di non svolgere attività professionale _____;
(specificare quale) _____;

Relativamente alla società di cui ho rappresentanza legale, dichiaro:
che la stessa non è in conflitto di interessi con l'Istituto Culturale Ladino;

In fede

08.03.2021

Data


Firma

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, la presente dichiarazione è stata:

- sottoscritta, previa identificazione del richiedente, in presenza del dipendente addetto _____
- sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore

**FAC-SIMILE DI RICHIESTA DI NON APPLICAZIONE DELLA RITENUTA
DA PARTE DI SOGGETTI NON RESIDENTI**

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(art. 47 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Il sottoscritto

(cognome nome) Vittorio Dell'Aquila

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese,

DICHIARA

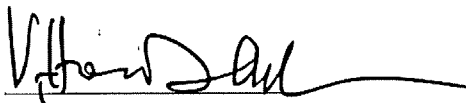
- DI ESSERE RESIDENTE IN _____
- DI NON POSSEDERE IN ITALIA UNA SEDE FISSA
- DI AVER EFFETTUATO LA PRESTAZIONE NEL PROPRIO STATO ESTERO O IN ALTRO STATO ESTERO

CHIEDE

DI NON ESSERE ASSOGGETTATO A RITENUTA

Data 09.03.2021

Firma del dichiarante



art. 76 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445:

1. Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal presente testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.
2. L'esibizione di un atto contenente dati non più rispondenti a verità equivale ad uso di atto falso.
3. Le dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli articoli 46 e 47 e le dichiarazioni rese per conto delle persone indicate nell'articolo 4, comma 2, sono considerate come fatte a pubblico ufficiale.
4. Se i reati indicati nei commi 1, 2 e 3 sono commessi per ottenere la nomina ad un pubblico ufficio o l'autorizzazione all'esercizio di una professione o arte, il giudice, nei casi più gravi, può applicare l'interdizione temporanea dai pubblici uffici o dalla professione e arte.

**COMUNICAZIONE DEI DATI ANAGRAFICI E DEI DATI PER L'INQUADRAMENTO
FISCALE E PREVIDENZIALE IN RELAZIONE AD INCARICO DI LAVORO
AUTONOMO PROFESSIONALE O OCCASIONALE**

Il sottoscritto Vittorio Dell'Aquila,

[REDACTED] esercente la professione di linguista non iscritto
ad alcun Albo/Ordine, iscritto alla Cassa di previdenza _____ ovvero lavoratore
dipendente presso _____¹

DICHIARA

sotto la propria responsabilità,

A) che la prestazione richiesta rientra nell'esercizio abituale della propria professione, di cui all'art. 53 c.1 D.P.R. n. 917/1986, con obbligo pertanto di rilascio di regolare fattura, ai sensi dell'art. 5, comma 1, del D.P.R. n. 633/1972;

 Firma

B) che la prestazione richiesta ha carattere di assoluta occasionalità, mancando di qualsiasi requisito di abitualità e professionalità, e pertanto di non essere soggetto ad emissione di fattura, ai sensi degli artt. 1,3, e 5 del D.P.R. n. 633/1972, essendo i relativi compensi annoverabili fra quelli di cui all'art. 67, comma 1, lett. 1), del D.P.R. n. 917/1986;

Firma

Esclusivamente per coloro che hanno sottoscritto la lettera B):

B.1) di non essere tenuto all'iscrizione presso la gestione separata INPS, non avendo superato nel corso dell'anno e non superando con il compenso cui la presente dichiarazione è riferita il limite di € 5.000,00 di redditi percepiti per prestazioni di lavoro autonomo occasionale;

Firma

B.2) (oppure) di essere tenuto all'iscrizione presso la gestione separata INPS, avendo già percepito nel corso dell'anno a titolo di compensi per prestazioni di lavoro autonomo occasionale € _____ e superando con il compenso cui la presente dichiarazione è riferita, il limite di € 5.000,00 di redditi percepito a tale titolo;

Firma

Esclusivamente per coloro che hanno sottoscritto il punto B.2):

B2.1) di prendere atto che il committente opererà la ritenuta contributiva nella misura di 1/3 del contributo dovuto all'INPS, di cui all'art. 2, comma 26 della L. n. 335/1995; tale contributo dovrà essere applicato nella misura del (barrare il caso che interessa):

- 24% in quanto il sottoscritto è in possesso di altra copertura previdenziale obbligatoria in qualità di _____ presso _____ ;
- 24% in quanto titolare di pensione (diretta e indiretta);
- 34,23% in quanto non avente altra copertura obbligatoria;

Firma

B2.2) (oppure) di essere comunque escluso dall'obbligo del contributo INPS in quanto (barrare il caso che interessa):

- soggetto non residente in Italia, non tenuto alla presentazione in Italia della dichiarazione dei redditi e non soggetto alla ritenuta di cui all'art. 25 del D.P.R. n. 600/1973 in quanto si avvale della Convenzione Internazionale contro le Doppie Imposizioni (Circ. INPS n. 164 del 21 dicembre 2004) specificata al punto C.2) di questa dichiarazione ²;
- soggetto che ha superato il massimale per il 2018 di reddito annuo imponibile di euro 100.324,00 assoggettato a contribuzione nella gestione separata INPS ³;
- soggetto che alla data del 30.06.1996 (se a tale data già pensionato o iscritto ad altra forma pensionistica obbligatoria) o del 01.04.1996 (nel caso contrario) aveva già compiuto il 65° anno di età e si è avvalso della facoltà di non iscriversi alla gestione separata; ex art. 4, comma I, lett. a) del D.M. n. 282/1996 ⁴;
- soggetto che ha compiuto nell'anno _____ il 65° anno di età e si è avvalso della facoltà di cancellarsi dalla gestione separata INPS ex art. 4, comma I, lett. b) del D.M. n. 282/1996 ⁴;

Firma

Esclusivamente per i soggetti fiscalmente **non residenti**:

C.1) di non disporre abitualmente in Italia di una base fissa per l'esercizio delle proprie attività, di non essere tenuto alla presentazione della dichiarazione dei redditi in Italia, soggiornandovi per un periodo comunque inferiore a 183 giorni, e pertanto di essere soggetto alla ritenuta del 30% a titolo definitivo di cui all'art. 25, comma 2 del D.P.R. n. 600/1973;

Firma

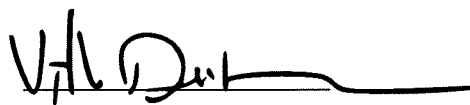
C.2) (oppure) di non disporre abitualmente in Italia di una base fissa per l'esercizio delle proprie attività, di non essere tenuto alla presentazione della dichiarazione dei redditi in Italia, soggiornandovi per un periodo comunque inferiore a 183 giorni, e di non essere soggetto alla ritenuta di cui all'art. 25, comma 2 del D.P.R. n. 600/1973 in relazione a quanto disposto dalla Convenzione Internazionale contro le Doppie Imposizioni fra l'Italia e _____ di cui alla Legge _____; allega a tal fine documentazione attestante la residenza ai fini fiscali in _____, rilasciata da _____ ⁵;

Firma

Il sottoscritto conferma quanto sopra indicato e si impegna a comunicare immediatamente ogni variazione o altro dato che importi modificazioni al regime contributivo, o che comunque sia rilevante ai fini previdenziali e/o fiscali, impegnandosi a sostenere tutti gli oneri o responsabilità dovessero derivare al committente dalla mancata tempestiva comunicazione delle variazioni a quanto sopra dichiarato.

Città, Stockholm, 09.03.2021

Firma



I dati della presente comunicazione saranno trattati dal Titolare del trattamento "ISTITUT CULTURAL LADIN" in base all'informativa sottoscritta ed allegata al contratto, in conformità al Reg. (UE) 2016/679 ed la D.lgs. 196/2003".

Note

1. Nel caso di dipendente di altra pubblica amministrazione occorre acquisire l'autorizzazione dell'ente di appartenenza nei casi previsti dall'art. 53 del D.Lgs. n. 165/2001.
2. Cfr. Circ. INPS n. 164 del 21 dicembre 2004 dalla quale si evince che anche i soggetti fiscalmente non residenti sono tenuti alla contribuzione alla gestione separata INPS (sopra la franchigia di € 5000), eccettuato il caso di applicazione della eventuale convenzione internazionale contro le doppie imposizioni.
3. Il superamento nell'anno del massimale INPS può essere connesso ad altri rapporti di co.co.co. od occasionali, etc., comunque soggetti a contribuzione presso la gestione separata INPS, di cui all'art. 2, comma 26 della L. n. 335/1995.
4. La facoltà di non iscriversi alla gestione separata o di cancellarsi dalla stessa poteva esercitarsi solo nel quinquennio 1996-2001 e pertanto non è più esercitabile a partire dal 30 giugno 2001. In proposito, occorre acquisire copia della richiesta di esonero dall'iscrizione alla gestione separata presentata dall'interessato nel quinquennio suddetto.
5. È necessario acquisire una certificazione in originale rilasciata dall'Autorità fiscale competente del paese di residenza dell'interessato, conforme al modulo specificato eventualmente nella convenzione bilaterale, o comunque attestante la propria residenza fiscale estera.

Istruzioni per la compilazione:

- i punti A) , B), sono alternativi e uno dei due deve essere sempre sottoscritto, anche da soggetti fiscalmente non residenti;
- i punti B. 1), e B.2) sono alternativi e devono essere compilati solo se si è sottoscritto il punto B);
- i punti B.2.1), B.2.2) sono alternativi e devono essere compilati solo se è sottoscritto il punto B.2);
- i punti C.1) o C.2) sono alternativi e devono essere sottoscritti solo da soggetti fiscalmente non residenti;
- l'impegno finale deve essere sempre sottoscritto.

CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM

Name: Vittorio Dell'Aquila

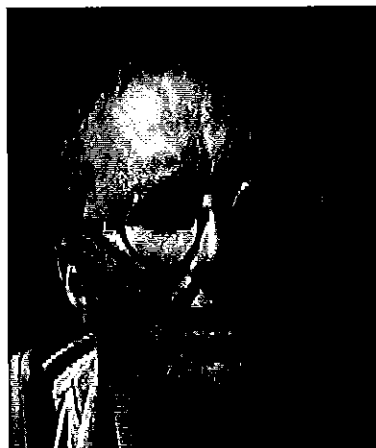
Birthdate: [REDACTED]

Address 1: [REDACTED]

Address 2: [REDACTED]

Telephone: [REDACTED]

E-Mail: [REDACTED]



Studies:

- 1985 Gymnasium "Alessandro Manzoni" in Milan
Classical culture
- 1988 Participation in the "XI Curs d'estiu de Català a Mallorca" Palma de Mallorca
Catalan linguistics and dialectology
- 1989 - 1990 Scholarship at Åbo Akademi in Turku/Åbo.
Research about the Swedish speaking community in Finland: linguistic, social and juridical aspects of the language contact between Swedish and Finnish
- 1995 Master degree in historical linguistics at Facoltà di Lettere e Filosofia at Università Statale di Milano.
Final paper: Historical comparative grammar of a Romance speaking village in the Alps
- 1995 onward Studies at the Vaasan Ylipisto.
Theory of cartography and geography of languages
- 1996 Studies at Universitat de Barcelona
Sociolinguistics, language planning, ethnolinguistics, Catalan and Spanish dialectology
- 1997 Studies at Cardiff University (Prifysgol Cymru Coleg Caerdydd).
Geography of languages, sociolinguistics, Welsh language and culture
- 1997 - 1998 Volunteer assistant (on a irregular basis) at Forschungszentrum für Mehrsprachigkeit in Bruxelles/Brussel.
Sociolinguistics, language contact

Professional activities

- 1989 - 1990 Italian courses (teacher) at Turun Yliopisto, Arbetarinstitut i Åbo, Arberainstitut i Vasa and other cultural centres
- 1991 - 1995 ÆGEE-Europe Summer University Co-ordinator.
Coordinator of summer language courses organised by students through Europe
- 1996 10 hours course in Historical linguistics (*Historiskt språkvetenskap*) at Vaasan Yliopisto
- 1997 - 2011 Seminars in sociolinguistics, language planning and geography of languages at Università di Genova, Univesrità dell'Aquila, Univesrità di Trento, Università di Udine, Università di Milano-Bicocca, Vaasan Yliopisto, Universitat de Barcelona and Uniwersytet w Poznaniu
- 1999 Founder (with Gabriele Iannàccaro) of the *Centre d'Études Linguistiques pour l'Europe*
- 1999 - 2000 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannàccaro) of the international scientific conference "*Alpes Europa - Nueves enrescides soziolinguisticas in Europa*", Vich/Vigo di Fassa, 26.-28. Oktober 2000.
- 2001/2009 2 (Modern) Greek courses (as a teacher) at Arbetarinstitut Vasa
- 2001 onward Independent member of the Atlas Linguarum Europae
- 2002 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannàccaro) of the international scientific conference "*Une Vallée d'Aoste bilingue dans une Europe plurilingue/Una valle d'Aosta bilingue in un'Europa multilingue*", Aosta/Aoste, 21-24 novembre 2002.
- 2002 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannàccaro) of the international scientific conference "*Alpes Europa III - Soziolinguistica y Language Planning*", Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei, 14.-16. Dezember 2002.
- 2002 - 2004 Course in sociology of language and applied linguistics (*Sociologia del Linguaggio* and *Linguistica Applicata* - 30 hours) as visitng professor at Università di Genova
- 2003 Founder (with Emanuele Banfi, Giuliano Bernini, Emilia Calaresu, Augusto Carli, Silvia Dal Negro, Tullio De Mauro, Fabio Foresti, Cristina Guardiano e Gabriele Iannàccaro) of the research group GSPL (Gruppo di Studio sulle Politiche Linguistiche)

- 2003 - 2005 Scientific direction of the Ladin language planning board SPELL (Servisc de Planificazion y Elaborazion dl Lingaz Ladin)
- 2004 onward Comité nationale suisse (Romansh) of the ALiR (Atlas Linguistique Roman)
- 2004 - 2007 Courses in sociolinguistics (*Sociolinguistica* and *Etnolinguistica* - 30 hours each) as visiting professor at Università di Genova
- 2002 - 2004 Course in sociolinguistics (*Sociolinguistica* - 10 hours) as visiting professor at Università di Modena e Reggio Emilia
- 2005 - 2008 Member of the *Comitato di Coordinamento* des Gruppo di Studio sulle Politiche Linguistiche der SLI together with Emanuele Banfi, Augusto Carli, Tullio De Mauro e Gabriele Iannaccaro.
- 2006 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannaccaro) of the international scientific conference "*Alpes Europa IV - Survey Ladins*", Vich/Vigo di Fassa, 14-16 September 2006.
- 2006 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannaccaro) of the international scientific conference "*Media e Minoranze*" during the "*Forum Minoranze*". Trento, 5.-7. Oktober 2006.
- 2006 - 2008 Member of the Commission for the standardisation of the Sardinia Language (Limba Sarda Comuna): Ufitziu de sa limba sarda of the Province of Nùgoro/Nuoro
- 2008 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannaccaro) of the *Colloque ALiR 2008*, Vich/Vigo di Fassa, 15-17 September 2008
- 2008 - 2009 Organisation and scientific direction (with Silvia Negrotti, Cristina Pedretti) of the sociological survey "*Degradi InFocus*"
- 2009 Co-ordinator of "*Festival of Languages*" (under the direction of Thomas Stolz), Bremen
- 2009 - 2010 Courses in language planning and geography of languages (*Politica linguistica* and *Geografia delle lingue* - 21 hours) as visiting professor at Università di Cagliari
- 2010 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannaccaro) of the seminar "*Plurilinguismo e multilinguismo in Italia: italiano, italiani, dialetti, lingue di minoranza d'antico e nuovo insediamento. Per una rilettura degli articoli 6, 3, 21 e 32 della Costituzione*", Milano, 26. February 2010
- 2013 Scientific comitee of the conference "*Colloque Gestion des minorités linguistiques dans l'Europe du XXIe siècle*", Montpellier, 10-11 January 2013

2017 Organisation and scientific direction (with Gabriele Iannàccaro) of the seminar "Integration, Inclusion, Assimilation and Ghettoisation in a framework of Mobility", Stockholm

2017 Course in Scandinavian Languages at Università degli Studi di Milano as guest professor

Scientific projects

1997 - 2005 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro) of the sociolinguistic project *Survey Ladins* in the Ladin speaking valleys of the Dolomites, financed by Regione Autonoma Trentino – Südtirol

2000 - 2001 Scientific director (together with Silvia Negrotti, Gabriele Iannàccaro and Mariapiera Candotti) of the qualitative sociolinguistic project *Qualitative Friûl* in Western Friuli. Financed by Provincia di Pordenone

2000 - 2002 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro) of the sociolinguistic survey "Plurilinguisme administrative et scolaire en Vallé d'Aoste/Plurilinguismo scolastico e amministrativo in Valle d'Aosta" financed by the European Commission

2002 - 2003 Scientific director of the project TERMLeS (TERMinologia lingue Ladina e Sarda), minority language terminology, financed by the European Union

2002 - 2004 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro and Silvia Dal Negro) of the sociolinguistic survey "Walser in Piemonte/Walser in Piemonte", financed by Regione Piemonte

2003 - 2008 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro) of the (socio)lexicographical project "Barni 2004 – Dall'autoritratto linguistico di un paese a quello della valle e della montagna del Triangolo Lariano", financed by Provincia di Como

2003 - 2005 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro) of the language planning project "Lingaz, identità y enc local". Sprachplanung der ladinischen Sprache, financed by Provincia Autonoma di Trento

2003 onward Scientific consult of the lexicographical project VoLF (Vocabolar Ladin fascian), financed by Istitut Cultural Ladin «Majon di fascegn»

2005 - 2008 Scientific director (together with Carlo Zoli) of the lexicographical project BLad (Ladin Lexical data base) financed by Istitut Ladin «Micurà de Rü» and Istitut Cultural Ladin «Majon di fascegn»

- 2006 - 2010 Scientific director (with Gabriele Iannàccaro, Sanita Lazdiņa und Ilga Šuplinska) of the sociolinguistic survey "Linguistic usages in Eastern Latvia (Latgalia)"
- 2006 Scientific consult for the toponomastics and language planning project *De Name van Ourt*, financed Kulturinstitut Bernstol
- 2007 - 2012 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro, Carlo Zoli and Nadia Chiocchetti) of the (socio)lexicographical project "Parlare lungo il Rabies"
- 2009 Scientific consult under the direction of Gabriele Iannàccaro of the project "Lingue e minoranze a scuola. A dieci anni dalla legge 482/99", financed by MIUR - Ministero dell'Istruzione
- 2009 - 2014 Consult for data digitalisation and analysis and cartography for the project "MamP - Meso-american morphoPhonology" under the direction of Jean-Léo Léonard and financed by the Institut Universitaire de France
- (2007) - 2012 Responsible for cartography for the project "Documenting endangered Tseltal cultural activities: an Ethnographic and Discursive Audiovisual Corpus" under the direction of Gilles Polian.
- 2010 - 2015 Responsible for cartography and data analysis for the ALiMuS - Atlante Linguistico Multimediale della Sardegna under the direction of Michele Contini, Maurizio Viridis, Giulio Paulis and financed by Regione Autonoma della Sardegna
- 2010 - 2013 Scientific director (together with Gabriele Iannàccaro and Franco Brevini) of the lexicological project "Lessico dei Dialetti Lombardi"
- 2011 - 2013 External collaborator (data analysis and cartography): "EM2: Cross-mediated endangered language elicitation" directed by Jean-Léo Léonard
- 2011 - 2013 Consult for data digitalisation and cartography for the project "Sprachliche Regionalisierung im Churer Rheintal" under the direction of Oscar Eckhardt and financed by the Fond National Suisse
- 2012 - 2013 Responsible for the informatisation of data for the project "Progetto per la gestione unificata e centralizzata degli atti amministrativi dei comuni di Fassa da tradurre in ladino" directed by Nadia Chiocchetti
- 2012 - 2013 Responsible for linguistic GIS at Lessico della Svizzera italiana - Repertorio italiano dialetti
- 2011 - 2015 Responsible for data analysis and cartography for PALWM - Piccolo Altante Linguistico dei Walser Meridionali

2011 – 2015	"PALM - Atlas Lingüístico Mixteco: digitalisation of dialectal data collected in the 80's" (directed by Jean-Léo Léonard and Vittorio Dell'Aquila)
2011 – 2015	"ALMAz - Atlas Lingüístico Mazateco: digitalisation of dialectal data collected in the 80's" (directed by Jean-Léo Léonard and Vittorio Dell'Aquila)
2012 – 2014	Linguistic consult for the socio-psychological project «Interazione tra i popoli in carcere» — research on interethnic relations in a penitentiary in Verona.
2013 – 2014	Responsible (with Silvia Negrotti) of the socio-psychological project «Casa Sicura» — Social and security needs for elderly people in one suburb of Milan.
2014 – 2015	Scientific Committee of the project «Monumenta Linguae Reticae» — Archaeology and linguistic of the ancient Rhaetic language.
2014	Glossaire Polylectal Multisource pour le Mazatec (directed by Jean-Léo Léonard): consultant for data analysis
2014 – 2018	Researcher for MIME (Mobility and Inclusion in a Multilingual Europe)
2015	Exposition "In Wort und Schrift/Ma Ötzi che lingua parlava. Parlare e scrivere ieri e oggi" at ArcheoParc Schmalstal (directed by Simona Marchesini e Johanna Niederkofler): linguistic consultant.

Language skills

(Levels as in Common European Framework of Reference for Languages)

Lombard	C1 spoken, C2 written
Italian	C2 (first language as child and home language)
French	C2 (second language as a child)
Swedish	C2 (better spoken than written – home language)
Catalan	C2 (better spoken than written)
Spanish	C2 (better spoken than written)
German	C1 (better spoken than written)
Ladin	C2 written (and passive), B1 spoken
English	C1 (better written than spoken)
Dutch	B1
Finnish	A2
Modern Greek	A1 spoken, A2 written/read
Welsh	A1
Estonian	A1
(Serbo)Croatian	A1
Latin	Classical language (only passive and written) [C1]
Classical Greek	Classical language (only passive and written) [B1]
Sanskrit	Classical language (only passive and written) [A1]

Used to listen and read the other Romance and Germanic languages, in particular Norwegian (both) - daily, less often Galician, Friulian, Romansh and Danish, and very seldom Portuguese.